

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[ 99/14160 ]

**18 MAI 1999.** — Arrêté ministériel relatif à l'agrément d'organismes de contrôle pour les vérifications et les contrôles périodiques pris en exécution de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 12 novembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par route, à l'exception des matières explosives et radioactives

Le Ministre des Transports,

Vu l'Accord européen relatif au transport international de marchandises dangereuses par route (ADR) et ses annexes, signé à Genève le 30 septembre 1957 et approuvés par la loi du 10 août 1960;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par route, à l'exception des matières explosives et radioactives, notamment l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°;

Considérant que selon l'article 1<sup>er</sup>, 7°, de l'arrêté royal du 12 novembre 1998, le Ministre qui a les transports par terre dans ses attributions est devenu l'autorité compétente en matière de récipients et citernes contenant des marchandises dangereuses de la classe 2;

Considérant que la compétence en matière d'agrément d'organismes de contrôles relatif au transport de marchandises dangereuses de la classe 2 par route a de ce fait été transférée au Ministre qui a les transports par terre dans ses attributions;

Considérant que les organismes agréées par le Ministre de l'Emploi et du Travail doivent pouvoir continuer leur activité et que par conséquent ils doivent être agréées par le Ministre des Transports,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « ADR » l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route et ses annexes, signés à Genève le 30 septembre 1957 et approuvés par la loi du 10 août 1960.

**Art. 2.** L'organisme de contrôle suivant est agréé pour effectuer les vérifications et contrôles périodiques sur les emballages pour des matières d'autres classes que la classe 2, définis au marginal 3510 de l'ADR :

« Institut belge de l'emballage », ayant son siège à 1210 Bruxelles, rue Picard 15. »

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les organismes de contrôle suivants sont agréés pour effectuer les vérifications et contrôles périodiques sur les récipients pour des matières de la classe 2, définis au marginal 2211 de l'ADR :

1. « Association AIB-VINÇOTTE », ayant son siège à 1160 Bruxelles, avenue André Drouart 27-29;

2. « APRAGAZ », ayant son siège à 1080 Bruxelles, rue des Quatre Vents 11;

3. « Association Bureau Veritas », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;

4. « Lloyd's Register of Shipping », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1;

5. « Onafhankelijk Controle Bureel », ayant son siège à 2600 Antwerpen, Diksmuidelaan 305;

6. « SGS Bureau Nivelles », ayant son siège à 1080 Bruxelles, boulevard Louis Mettwie 324;

7. « Veiligheidscontrole Thijssens Leo », ayant son siège à 2000 Antwerpen, Maarschalk Gerardstraat 27.

§ 2. L'organisme de contrôle suivant est agréé pour effectuer les vérifications de conformité sur les bouteilles à gaz pourvues de la marque ε selon la directive 84/525/CEE :

« APRAGAZ », ayant son siège à 1080 Bruxelles, rue des Quatre vents 11.

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

[99/14160]

**18 MEI 1999.** — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van controle-instellingen voor de nazichten en de periodieke keuringen genomen ter uitvoering van artikel 4, § 1 van het koninklijk besluit van 12 november 1998 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

De Minister van Vervoer,

Gelet op het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR) en zijn bijlagen, getekend op 30 september 1957 in Genève en goedgekeurd door de wet van 10 augustus 1960;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1998 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, inzonderheid op artikel 4, § 1, 1° en 2°;

Overwegende dat de Minister tot wiens bevoegdheden het vervoer te land behoort volgens artikel 1, 7°, van het koninklijk besluit van 12 november 1998 de bevoegde overheid is geworden voor wat betreft de houders en tanks die gevaarlijke goederen van de klasse 2 bevatten;

Overwegende dat de bevoegdheid voor de erkenning van controle-instellingen betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen van de klasse 2 over de weg daardoor overgeheveld werd naar de Minister die het vervoer te land onder zijn bevoegdheden heeft;

Overwegende dat de door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid erkende instellingen hun bedrijvigheid verder moeten kunnen zetten en dat ze bijgevolg erkend moeten worden door de Minister van Vervoer,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder « ADR » het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en zijn bijlagen, ondertekend te Genève op 30 september 1957 en goedgekeurd door de wet van 10 augustus 1960.

**Art. 2.** De volgende controle-instelling is erkend om de nazichten en de periodieke keuringen uit te voeren op de verpakkingen voor stoffen van andere klassen dan klasse 2, gedefinieerd in randnummer 3510 van het ADR :

« Belgisch verpakkingsinstituut », gevestigd te 1210 Brussel, Picardstraat 15. »

**Art. 3.** § 1. De volgende controle-instellingen zijn erkend om de nazichten en de periodieke keuringen uit te voeren op de houders voor stoffen van klasse 2, gedefinieerd in randnummer 2211 van het ADR :

1. « Vereniging AIB-VINÇOTTE », gevestigd te 1160 Brussel, André Drouartlaan 27-29;

2. « APRAGAZ », gevestigd te 1080 Brussel, Vierwindenstraat 11;

3. « Vereniging Bureau Veritas », gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;

4. « Lloyd's Register of Shipping », gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1;

5. « Onafhankelijk Controle Bureel », gevestigd te 2600 Antwerpen, Diksmuidelaan 305;

6. « SGS Bureau Nivelles », gevestigd te 1080 Brussel, Louis Mettwielaan 324;

7. « Veiligheidscontrole Thijssens Leo », gevestigd te 2000 Antwerpen, Maarschalk Gerardstraat 27.

§ 2. De volgende controle-instelling is erkend om de gelijkvormigheidsnazichten uit te voeren op de gasflessen die krachtens de richtlijn 84/525/EEG van het merkteken ε voorzien zijn :

« APRAGAZ », gevestigd te 1080 Brussel, Vierwindenstraat 11.

§ 3. Les organismes de contrôle suivants sont agréés pour effectuer les vérifications de conformité sur les bouteilles à gaz pourvues de la marque ε selon les directives 84/526/CEE et 84/527/CEE :

1. « Association AIB-VINÇOTTE », ayant son siège à 1160 Bruxelles, avenue André Drouart 27-29;
2. « APRAGAZ », ayant son siège à 1080 Bruxelles, rue des Quatre Vents 11;
3. « Association Bureau Veritas », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyd's Register of Shipping », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1.

Les mêmes organismes de contrôle sont agréés pour effectuer les vérifications prévues par la directive 76/767/CEE.

§ 4. Les organismes de contrôle suivants sont agréés pour effectuer les vérifications de conformité avec l'ADR sur les récipients définis au marginal 2211 de l'ADR et qui ne sont pas visés aux §§ 2 et 3 du présent article :

1. « Association AIB-VINÇOTTE », ayant son siège à 1160 Bruxelles, avenue André Drouart 27-29;
2. « APRAGAZ », ayant son siège à 1080 Bruxelles, rue des Quatre Vents 11;
3. « Association Bureau Veritas », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyd's Register of Shipping », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1.

**Art. 4.** Les organismes de contrôle suivants sont agréés pour effectuer les vérifications et les contrôles périodiques sur les grands récipients pour vrac, définis au marginal 3600 de l'ADR :

1. « Association AIB-VINÇOTTE », ayant son siège à 1160 Bruxelles, avenue André Drouart 27-29;
2. « APRAGAZ », ayant son siège à 1080 Bruxelles, rue des Quatre Vents 11;
3. « Association Bureau Veritas », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyds Register of Shipping », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1;
5. « Institut belge de l'emballage », ayant son siège à 1210 Bruxelles, rue Picard 15.

**Art. 5.** Les organismes de contrôle suivants sont agréés pour effectuer les vérifications et contrôles périodiques sur les citernes et les conteneurs-citernes, définis au marginal 10014 de l'ADR :

1. « Association AIB-VINÇOTTE », ayant son siège à 1160 Bruxelles, avenue André Drouart 27-29;
2. « APRAGAZ », ayant son siège à 1080 Bruxelles, rue des Quatre Vents 11;
3. « Association Bureau Veritas », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyds Register of Shipping », ayant son siège à 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. S'il s'avère qu'un des organismes de contrôle agréés aux articles 2, 3, 4 ou 5 du présent arrêté n'a pas effectué des vérifications, contrôles périodiques ou vérifications de conformité conformément aux prescriptions pertinentes reprises à :

- l'ADR;
  - l'arrêté royal du 12 novembre 1998 relatif au transport de marchandises dangereuses par route, à l'exception des matières explosives et radioactives, et/ou
  - les instructions transmises par le Ministre des Communications et de l'Infrastructure ou par son délégué,
- son agrément sera retiré après vérification et après avoir permis à l'organisme de contrôle de s'expliquer.

§ 2. La décision de retrait d'agrément doit être notifiée à l'organisme de contrôle par lettre recommandée à la poste.

§ 3. Le retrait d'agrément du service ou de l'organisme est publié au *Moniteur belge*.

§ 3. De volgende controle-instellingen zijn erkend om de gelijkvormigheidsnazichten uit te voeren op de gasflessen die krachtens de richtlijnen 84/526/EEG en 84/527/EEG van het merkteken ε voorzien zijn :

1. « Vereniging AIB-VINÇOTTE », gevestigd te 1160 Brussel, André Drouartlaan 27-29;
2. « APRAGAZ », gevestigd te 1080 Brussel, Vierwindenstraat 11;
3. « Vereniging Bureau Veritas », gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyd's Register of Shipping », gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1.

Dezelfde controle-instellingen zijn erkend om de nazichten uit te voeren die door de richtlijn 76/767/EEG voorzien zijn.

§ 4. De volgende controle-instellingen zijn erkend om de gelijkvormigheidsnazichten met het ADR uit te voeren op de houders die in randnummer 2211 van het ADR gedefinieerd zijn en die niet in §§ 2 en 3 van dit artikel beoogd worden :

1. « Vereniging AIB-VINÇOTTE », gevestigd te 1160 Brussel, André Drouartlaan 27-29;
2. « APRAGAZ », gevestigd te 1080 Brussel, Vierwindenstraat 11;
3. « Vereniging Bureau Veritas », gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyd's Register of Shipping », gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1.

**Art. 4.** De volgende controle-instellingen zijn erkend om de nazichten en de periodieke keuringen uit te voeren op de grote recipiënten voor losgestort vervoer die in randnummer 3600 van het ADR gedefinieerd zijn :

1. « Vereniging AIB-VINÇOTTE », gevestigd te 1160 Brussel, André Drouartlaan 27-29;
2. « APRAGAZ », gevestigd te 1080 Brussel, Vierwindenstraat 11;
3. « Vereniging Bureau Veritas », gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyd's Register of Shipping », gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1;
5. « Belgisch verpakkingsinstituut », gevestigd te 1210 Brussel, Picardstraat 15.

**Art. 5.** De volgende controle-instellingen zijn erkend om de nazichten en de periodieke keuringen uit te voeren op de tanks en laadketels die in randnummer 10014 van het ADR gedefinieerd zijn :

1. « Vereniging AIB-VINÇOTTE », gevestigd te 1160 Brussel, André Drouartlaan 27-29;
2. « APRAGAZ », gevestigd te 1080 Brussel, Vierwindenstraat 11;
3. « Vereniging Bureau Veritas », gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128-136;
4. « Lloyd's Register of Shipping », gevestigd te 2018 Antwerpen, Karel Oomsstraat 1.

**Art. 6.** § 1. Indien blijkt dat één van de in de artikelen 2, 3, 4 of 5 van dit besluit erkende controle-instellingen nazichten, periodieke keuringen of gelijkvormigheidsnazichten niet heeft uitgevoerd overeenkomstig de van toepassing zijnde voorschriften, vervat in :

- het ADR;
  - het koninklijk besluit van 12 november 1998 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, en/of
  - de instructies uitgevaardigd door de Minister van Verkeer en Infrastructuur of door zijn gemachtigde,
- wordt, na controle en nadat de controle-instelling in de gelegenheid is gesteld zich te verklaren, de erkenning ingetrokken.

§ 2. De beslissing tot intrekking moet per aangetekend schrijven aan de controle-instelling betekend worden.

§ 3. De intrekking van de erkenning van een controle-instelling wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 7.** Le personnel du service ADR de l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure est autorisé à assister à tout moment et à tout endroit aux vérifications, contrôles périodiques et vérifications de conformité visées aux articles 2, 3, 4 et 5 du présent arrêté.

**Art. 8.** Les arrêtés ministériels du 21 avril 1986 et du 23 mars 1987 relatifs à l'agrément d'organismes de contrôle pour les vérifications, essais et épreuves relatifs au transport de marchandises dangereuses par route, à l'exception des matières explosives et radioactives, sont abrogés.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 mai 1999.

M. DAERDEN

**Art. 7.** Het is het personeel van de afdeling ADR van het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur toegestaan om op ieder moment en overal de in artikels 2, 3, 4 en 5 van dit besluit bedoelde nazichten, periodieke beproevingen en gelijkvormigheidsnazichten bij te wonen.

**Art. 8.** De ministeriële besluiten van 21 april 1986 en van 23 maart 1987 betreffende de erkenning van de controle-instellingen voor de nazichten, proeven en beproevingen betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen worden opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 mei 1999.

M. DAERDEN

## MINISTERE DE LA JUSTICE

[99/09691]

### Ordres nationaux

Par arrêté royal du 27 avril 1999, Mme Bourg, M.L., juge au tribunal de police de Namur, est promue Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

[99/09692]

### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 9 mars 1999, Mme Bourg, M.L., juge au tribunal de police de Namur, est admise à la retraite à la date du 30 juin 1999.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Elle est autorisée, à sa demande, à continuer d'exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de sa juridiction et au plus tard jusqu'au 30 décembre 1999.

Par arrêté royal du 30 avril 1999, entrant en vigueur le 30 juin 1999, M. Corbusier, B., juge de complément au tribunal de police de Namur, est nommé juge à ce tribunal.

[99/09581]

### Direction générale des Etablissements pénitentiaires Personnel. — Désignations. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 26 mars 1999, p. 9818, 5e alinéa, dans le texte néerlandais, il faut lire : « de heer Verhaeghe, Paul, wordt aangewezen als plaatsvervangend assessor-sociale reïntegratie in de commissie voor de voorwaardelijke invrijheidsstelling van **Antwerpen** voor een termijn van 3 jaar met ingang van 1 februari 1999. ».

[C - 99/09489]

### Direction générale des Etablissements pénitentiaires Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 19 avril 1999, Mme Wiot, Nathalie, directeur stagiaire dans les services extérieurs de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires, est nommée à titre définitif et elle prend rang à la date du 1<sup>er</sup> août 1997.

Par arrêté ministériel du 21 avril 1999, M. H. Beckers est nommé membre amovible de la commission administrative de l'établissement pénitentiaire de Lantin et de l'établissement de défense sociale de Paifve, en remplacement de M. J. Veys, démissionnaire.

Mme F. Hansenne est nommée membre amovible de la même commission.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[99/09691]

### Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 27 april 1999 is Mevr. Bourg, M.L., rechter in de politierechtbank te Namen, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

[99/09692]

### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 9 maart 1999 is Mevr. Bourg, M.L., rechter in de politierechtbank te Namen, in ruste gesteld op datum van 30 juni 1999.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Zij wordt, op haar verzoek, gemachtigd om haar ambt uit te oefenen tot dat er voorzien is in de plaats die is opgevallen in haar rechtscollege en ten laatste tot 30 december 1999.

Bij koninklijk besluit van 30 april 1999, dat in werking treedt op 30 juni 1999, is de heer Corbusier, B., toegevoegd rechter in de politierechtbank te Namen, benoemd tot rechter in deze rechtbank.

[99/09581]

### Directoraat-generaal Strafinrichtingen Personeel. — Aanwijzingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1999, blz. 9818, 5e alinea, in de Nederlandse tekst, moet gelezen worden « de heer Verhaeghe, Paul, wordt aangewezen als plaatsvervangend assessor-sociale reïntegratie in de commissie voor de voorwaardelijke invrijheidsstelling van **Antwerpen** voor een termijn van 3 jaar met ingang van 1 februari 1999. ».

[C - 99/09489]

### Directoraat-generaal Strafrichtingen Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 19 april 1999 is Mevr. Wiot, Nathalie, stagedoend directeur bij de buitendiensten van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen, in vast verband benoemd en zij neemt rang in op 1 augustus 1997.

Bij ministerieel besluit van 21 april 1999 is de heer H. Beckers benoemd tot afzetbaar lid van de bestuurscommissie bij de strafinrichting te Lantin en de inrichting tot bescherming van de maatschappij te Paifve, ter vervanging van de heer J. Veys, ontslagnemend.

Mevr. F. Hansenne is benoemd tot afzetbaar lid van deze commissie.